

# LA AURORA SOCIAL

Vocero Defensor de la Clase Obrera Centro-americana  
y órgano oficial de la "Confederación de Obreros" de Costa Rica

DIRECTOR,  
**GERARDO VEGA C.**

*El progreso es un conjunto  
de verdades conquistadas*

EDITOR,  
**OVIDIO ROJAS**

Año I

Aparecerá cuatro veces durante el mes

Núm. 33

Imitada por todos

## TRAUBE

Igualada por ninguno

Da vigor á los viejos,  
fuerza á los jóvenes y belleza á las mujeres--

### Lidio Bonilla Pérez

Pintor, decorador y rotulador

- Pintor escenógrafo -

Contratista de trabajos en pintura lisa y tapiz

Dirección: -100 varas al Norte del Telégrafo

RAPIDO

BARATO

### Zapatería

### de Enrique Benavides

Calzado para señoras perfectamente acabado. Para caballeros gran variedad de estilos.

Calle del Tranvía, -al frente de „La Marina“

## Jardinería La Camelia

de Francisco Avila

• Esmero en los trabajos de coronas, anclas, palmas y cruces • Decoraciones de casas, para bailes, matrimonios y banquetes •

Especialidad en bouquets y canastas para regalos

150 v. al Sur de La Dolorosa Al lado de la línea del tranvía

Calle Central Sur-

-Teléfono No. 172-

### DEPOSITO DE ARENA de Río Grande

Oficina contigua al Aserradero de Woolf

Unica que vende el acreditado material procedente de las minas de Río Grande.—NO TIENE AGENTES—

Teléfono 218 SAN JOSE Apartado 704

### NUEVA EMPRESA NACIONAL DE FUNERARIA

Recientemente establecida en San José

Se ha trasladado á la casa que ocupó "La Candeal" en Cuesta de Moras

Cajas mortuorias las más lujosas que se pueden encontrar en el país, por su material, por la delicadeza de su trabajo, y sobre todo, por los precios que son mucho más bajos que en las demás funerarias. Haga una visita y quedará convencido.

TELEFONO N° 330.

Lujoso carro fúnebre, á la orden

Manuel Campos Hnos.

### Gran Hotel Internacional

SAN JOSE

-Restaurante de primera clase-

Unico con salón de billar -Excelente CANTINA-

Habitaciones lujosas

Es el preferido por las gentes de buen gusto, por su confort y uso

Administrado personalmente por su propietario

Teléfono N° 215 Alfredo Josi Apartado N° 398-

### Sombrerería Moderna

de Roberto Marato Brenes

100 varas al Sur de „Ambos Mundos,“

y 100 varas al Norte del „Almacén Steinworth“.

Variado surtido de sombreros. — Precios módicos.

### IMPRENTA MODERNA

SAN JOSE, C. R. - FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL

ELEGANCIA, RAPIDEZ Y BARATURA  
EN TODOS LOS TRABAJOS QUE SE LE ENCOMIENDEN

Esquelas mortuorias á toda hora del día y de la noche

LA AURORA SOCIAL pronto aumentará su formato



# LAS VERDADES de la POLITICA y SUS AMARGURAS

*Nuestro criterio político está formado ya. - Abstenernos de votar sería faltar a uno de los derechos cívicos más sagrados pero antes que todo queremos honradez, moralidad y cultura política. - LALIQUÉ.*

**N**ADA más bochornoso ante los ojos de la civilización actual que ese desbordamiento de la pasión por los desfiladeros ásperos de la reyerta bestial; nada más abominable que el insulto altanero de los apasionados políticos que pierden su integridad de hombres cabales para confundirse en el reino animal; nada más penoso que presenciar esas escenas en que los hombres van contra los hombres, no en guerra santa por las libertades, por el derecho o por los ideales, sino en esa difamante contienda desigual, en que campean la blasfemia al amigo, la difamación del compañero y muchas veces hasta de los hermanos.

Y esto sucede regularmente en el pueblo que enardecido por los discursos superficialmente irritantes y por las publicacio-

nes insulsas de los directores de la política,—hechas con el beneficioso objeto de cosechar incautos,—se lanza desenfrenado a una batalla ruda cuya victoria no será de ese pueblo mismo sino de los lucradores, de los viviadores, de los paniaguados de la política, de los que se arrellenan en un sillón ministerial a espiar impávidos la bendita labor de los trabajadores, o de los que se van a gozar las bacanales de Europa con una credencial plenipotenciaria como premio a sus esfuerzos en la contienda ganada....

\* \* \*

Un espejo de realidad nos está enseñando todas las infelicidades de la política, todas las desgracias y miserias que arrastra ese ideal de llevar a un hombre a la Presidencia de la República, de un hombre o de un grupo de hombres que una vez tomadas las riendas del mando, no vuelve la cabeza hacia su pasado siniestro para mirar a una viuda que perdió su esposo en la lucha o en la discusión, o a unos pequeños

huérfanos que lloran la desaparición de su padre muerto por un contrario político en una reyerta brutal.

Es así de fatal el sainete de la política en las esferas bajas, muy al contrario de las alcurnias donde se abrazan y beben y comen juntos en holganza fastuosa,—los eternos embaucadores de los pueblos,—los deudores indirectos de tantos crímenes, de tantas desgracias, a cuyos oídos atronados por los vítores y los aplausos, no llegan los dolorosos gemidos de las madres inconsolables y de las viudas tristes.

*Pueblo consciente:*—Buscad en vuestra conciencia la luz de la realidad, que habrá de daros rayos fraternales de cariño. Buscad el bienestar de vuestras madres, de vuestras esposas, de vuestros hermanos, de vuestros hijos, y no turbéis esa bandada de buitres que con sus filosos garfios devoran a nuestra adolecida Patria.

Dejadlos! Que después para el pobre pueblo quedan los despojos y el derecho sagrado de hacerla renacer....

## NOTA PERDIDA

### LOS PARTIDOS Y LOS HOMBRES

Para conservarse, los grandes partidos, como los grandes hombres, gobiernan; los mezquinos intrigan; los malvados corrompen; los osados oprimen. Y es que hay reglas de conducta mejor avenidas con el disfrute del poder que con las exigencias de la justicia.

### SUPRESION de la Corte de Cartago

#### Hidalguía de un diputado

Honorable Asamblea Nacional:

De pública notoriedad es la muy poca o ninguna utilidad que reporta a todas y a cada una de las cinco repúblicas de Centro América, la Corte de Justicia Centroamericana, y notorio es también las sumas enormes que dicha institución ocasiona, sumas que debían invertirse en obras de positiva utilidad y que reclaman imperiosamente el progreso material y moral de nuestra patria. Podría entrar en otras muchas consideraciones para demostrar la conveniencia de la supresión de la mencionada Corte, pero prescindo de ello por ser conocidas suficientemente y en obsequio de la brevedad.

Por lo expuesto y en ejercicio de mi derecho constitucional, a la Honorable Asamblea pido se sirva acordar, que se excite al Poder Ejecutivo para que ponga en práctica todas las medidas que su prudencia le sugiera a fin de que,—o bien suprimida la Corte de Justicia Centro-americana,—o que por lo menos, El Salvador no esté representado en ella ni bajo su jurisdicción.

Tomás Aguilar

San Salvador, 16 de abril de 1913.

Del «Diario Latino» tomamos esta enérgica y valerosa protesta, del diputado salvadoreño Aguilar, que con orgullo podrían imitar los diputados de esta democracia tica.

## «La Aurora Social» en Chile

### Interesante carta

#### Los obreros de allá saben surgir ayudándose mutuamente

Con grata satisfacción hemos recibido desde la República de Chile unos minuciosos detalles de los avances obreros de aquel país que ponen en evidencia lo inmensamente provechoso que sería para nosotros si acogiéramos con cariño la bella idea de la unión y el resurgimiento y no con ese decaimiento lamentable con que algunos compañeros miran la causas propias.

Aunque brevemente oigamos algo de lo que nos dice don Luis E. Recabarren S., sobre los obreros de Chile:

«En Enero de 1912 no existía en Tarapacá organización obrera, con excepción de la Cooperativa Obrera Tipográfica que estaba en formación desde el mes de noviembre de 1911, con un proyectado de diez mil pesos y el gremio de cargadores y panaderos.

El 16 de enero se fundó el semi-diario «El Despertar de los Trabajadores», con un tiraje de 1,200 ejemplares, de los cuales se repartían 200 en el puerto con un repartidor. El tiraje actual es de tres mil quinientos ejemplares, con 750 en el puerto y 3 repartidores.

En el mes de junio 22 secciones del Partido Demócrata se trans-

formaron en Partido Socialista y continúan una marcha regular, desde el punto de vista orgánico político.

El primero de agosto se formó una organización denominada Sociedad Defensa del Trabajo de Oficios Varios, con 15 miembros del Partido Socialista. Hoy tiene esta organización 200 cotizantes que pagan una cuota semanal de 50 centavos. A la fecha «Oficios Varios» tiene en caja más de 400 pesos, después de haber invertido otro tanto en mobiliario y demás para el salón de sesiones.

Bajo los auspicios, acciones y propaganda de «Varios Oficios» se han organizado los siguientes gremios:

«Unión de fundidores» con 35 cotizantes;

«Unión de artes mecánicas» con cerca de 60 cotizantes;

«Unión de lancheros» con 150 cotizantes; (trabajadores de mar).

Estos tres gremios se organizaron en enero de 1913.

Están en formación los gremios de carpinteros, zapateros, jornaleros, estivadores, palanqueros, que quedarán definitivamente organizados antes de tres meses más.—(Continuará).

## Movimientos obreros

### POR LAS ASOCIACIONES

DESDE EL SALVADOR

Depositado en Juayúa el 27 de mayo de 1913, a las 9 a. m.—Recibido en San José el 28 de mayo a las 2 p. m.

A «Aurora Social»

Instalóse nueva Junta Directiva de Sociedad «Obreros del Progreso» en el salón de actos públicos de la Escuela de Niñas.—Correo de detalles.—Salud!—Corresponsal.

### EN LA CALLE

Si todo fuera comer, dormir y... trabajar, sería la vida un poco más dichosa porque al menos no presenciáramos las ridículas escenas de la política.

Cansado un pobre trabajador sale de su taller á la hora del crepúsculo, cuando á su paso se le presenta un compañero preguntándole:

—Has visto los «trapos viejos» que le sacan á don Fulano en una «caliente» hoja suelta? Has visto la gran manifestación de don Zutano? No oiste el elocuentísimo discurso de don Ceferino?

Y el pobre obrero, que sabe que el progreso es un conjunto de verdades conquistadas, responde con la arrogancia de un convencido:

—Yo sólo he visto hoy las maquinarias del taller de mi esclavitud y sólo he oído el himno triunfal de mis herramientas al chocar.

José Ma. Alfajillas

### El domingo en el Club Obrero de Sport «La Libertad»

Como era de esperarse, resultó una fiesta solemne, la que celebró el domingo último el importante Club Obrero de Sport «La Libertad».

Digna de encomio es la labor de los iniciadores de estos torneos de la democracia.

### Confraternidad

DESDE HONDURAS

Depositado en Tegucigalpa el 25 de mayo a las 8 a. m.—Recibido en San José el 26 de mayo a las 12 p. m.

A Secretario Sociedad Tipógrafos La Sociedad Tipográfica «Juan de Guttenberg», por mi medio, felicita a los laboriosos colegas que persiguen fines tan humanitarios, dentro del socorro mutuo.—Alejandro Castro, Secretario.

### ¡OBSEQUIO!!

Lo es no cabe duda encontrar quien venda semilla de zacate de guinea a ₡4-00, y a ₡3-50, a estos precios realiza Ernesto Valverde en su casa de habitación, 50 varas al sur de la Botica Francesa, calle de la Estación del Pacífico.—Teléfono 360.—Apartado de correo 174.



## EL NÚMERO 33

Ni el sol de los desengaños ni el agua de los desprecios, han podido borrar las letras de oro que ostenta nuestro incólume estandarte. Sin ninguna interrupción de nuestra parte hoy damos el último número correspondiente a este mes, y nos parece por demás hacer una nueva súplica de actividad a nuestros agentes y favorecedores.

Tan pronto como se salven algunas pequeñas circunstancias, "La Aurora Social" aumentará su formato, innovación que se hace necesaria en honor a nuestra solicitada labor y a los señores anunciantes que tan generosamente nos buscan.

Siendo muchas las solicitudes de suscripción que tenemos rogamos las envíen por escrito al apartado 767, dando señas exactas del domicilio.

## Gran Almacén de Ropa Hecha

### ROBERT HERMANOS



## GRANDES-NOVEDADES

Visite usted este Almacén

## Todo barato

## "La Aurora Social"

Vocero Defensor de la Clase Obrera Centro-Americana y órgano de la "Confederación de Obreros" de Costa Rica

Apartado de Correos Núm. 767

Suscripción mensual . . . \$ 0-25  
Número suelto . . . . . 0-10

Imprenta de "La Aurora Social"

Resonancias de la Velada del domingo

# ¡ADELANTE!

Dedicada a mis compañeros los tipógrafos

Nuestros tiempos son los tiempos señalados por los hombres que se fueron, en que deben acatarse los reinados de esos vicios que hace siglos de la tierra proscribieron. Son los tiempos en que el oro, con su corte de vampiros, sobre el mundo tenga imperio....

son los tiempos en que el arte, aquel arte de los hombres elegidos, se confunde con las locas, desmedidas ambiciones de los grandes traficantes de doctrinas, de los necios pregoneros de adelanto de este siglo.... Ya no existen los artistas de los tiempos medioevales; ya se fueron de las Musas los unguidos, los poetas, los pintores, los eternos visionarios ya no vuelven, ya son idos....

Este siglo de las Luces y el Progreso no es el siglo en que admiran las virtudes, y detestan feos vicios; es el tiempo en que su imperio implantó el mercantilismo. Hoy el crimen, ya no es crimen; el delito, no es delito; los austeros doctrinarios de otros tiempos ya no envían sobre el pueblo las verdades de sus libros.... Todo, todo lo sublime se ha velado, se ha perdido; la Justicia permanece triste, muda, con el velo descornado; tiembla y calla; tiene miedo corromperse de improviso; tiene miedo de que el oro la corrompa.... tiene miedo de que el oro, de poderes revestido, eche en tierra su reinado, su reinado sacrosanto que los hombres de estos tiempos relegaron al olvido....

¿Qué se han hecho las sublimes enseñanzas de filósofos antiguos?

Ay! cayeron en las garras de ese cruel decadentismo, que se cierce sobre el mundo, que enagena los cerebros y que trueca las verdades en falaz charlatanismo....

Decadencia de las cosas de la vida, decadencia que nosotros admiramos, ¿que has traído?

Las doctrinas tan hermosas que en Judea nos dió Cristo ¿que los hombres las hicieron, por qué causa se han proscrito? Porque todo, todo aquello santo y grande no lo aceptan los Progresos de este siglo....

¿Ves, funesta decadencia de las santas libertades que soñaran los sublimes libertarios de otros tiempos qué trajistes? ¡El estúpido Anarquismo!

Decadencia de las bellas religiones, ¿por qué arrastras a los hombres al error del Ateísmo? ¡Ah, por eso compañeros de la Imprenta

necesario es separarnos de los hombres de este siglo! Prosigamos adelante los obreros de los libros....

Unos pocos con la pluma, otros pocos con los tipos difundiendo las verdades á los hombres de este siglo.

¡Adelante compañeros de las Artes, que en vosotros está fijo el Progreso de un mañana de nosotros conocido!

¡Adelante! Que vosotros encarnéis las esperanzas de los hombres de mañana, que hoy son niños....

en vosotros están puestas ilusiones hermoeadas por recuerdos de otros tiempos, de otros tiempos más sinceros....

¡Adelante con los libros! ¡No olvidemos, compañeros, ¡Que «El Progreso es un conjunto de verdades conquistadas!»

José de la C. Fuentes

San José, 17-5-1913.

## EL PROYECTO DEL PRESBITERO ZAVALETA

«La Aurora Social» ha sabido secundar siempre los principios nobles, y más que nunca, henchida de un placer inmenso, da la buena nueva de que el presbítero don Manuel Zavaleta, diputado de ideas altas y tendencias vigorosas, ha presentado un proyecto de ley para que en los presidios de la República se establezcan escuelas de artes y oficios.

Para no repetir, lo que tantas veces hemos dicho, oigamos uno de los brillantes párrafos del autor del proyecto:

«La aspiración moderna es muy otra; quiere reparar la violación del Derecho, porque es de majes-

tad el imperio de la Ley y ante ella deben postrarse los hombres; mas también quiere, contemplando quizá en el delincuente al hombre POR DESGRACIA CAIDO EN EL FANGO, pero susceptible de regeneración; quiere, digo, regenerarlo por el trabajo que dignifica, por la educación que morigera los ímpetus, por el consejo y la luz que muestran así al criminal incipiente como al empedernido, que tienen en los hábitos de ahorro, de benevolencia y de confraternidad un porvenir más grato que en el vicio, puerta del presidio y terror de las sociedades».

## UNA CARTA

Sociedad de Beneficencia Cubana SECRETARÍA

San José, 24 de Mayo de 1913.  
Señor Director de «La Aurora Social» Ciudad.

Señor:

Complázcome en informar a usted que en sesión celebrada el día 11 de los que cursan, fué nombrada la Junta Directiva que ha de regir los destinos de esta Institución durante el período reglamentario que terminará el primer domingo del mes de Mayo de 1914, la cual quedó así constituida:

Presidente, Gregorio Santisteban; Vice-Presidente, Manuel de la Torre; Tesorero, Ramón Guilarte; Secretario, Lic. José de la C. Fuentes; Vice-Secretario, Raúl Odio H.; Vocales: Alberto Páez, Alberto Odio G., Eustaquio Villalón, Prudencio Odio G., Alberto Bertheau, Alejandro Zeller.

Soy de usted muy atento y seguro servidor,

José de la C. Fuentes Secretario.

Agradecemos la anterior comunicación y deseamos a la nueva Junta Directiva acierto y prosperidad en sus labores.

Femeninas-

## Los modales

Nada juega un papel tan importante en la vida de la mujer, como su trato, sus modales, el encanto de su conversación y sus maneras.

Y es sin embargo, ese trato, una cosa de las más exclusivas y más difíciles de explicar. Si no tenemos de nacimiento esta cualidad envidiable, es casi imposible de todo punto que lleguemos a adquirirla, porque el encanto de nuestros modales es uno de los más preciosos dones que debemos a la Naturaleza y uno de los que más raramente concede ésta. La juventud y la salud se acaban; las riquezas tienen alas y frecuentemente se van para no volver; pero el encanto no se acaba nunca.

Envío de Emilia Castro Salas

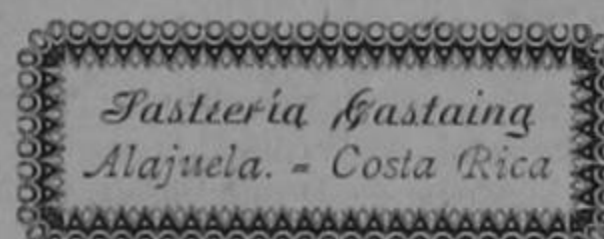
Párrafos de oro

## Los hombres, la fuerza y los principios

Hay hombres que todo lo fían a la eficacia de la fuerza, éstos son necios. Hay otros que todo esperan de la eficacia de los principios, éstos son sabios. Aquéllos han sido, son y serán siempre fatales como gobernantes; éstos serán en todo caso eximios patriotas.

## DE ADMINISTRACIÓN

Para cualquier asunto relacionado con este semanario, pueden nuestros numerosos favorecedores de la capital, entenderse con el Agente General don Carlos Mora Poveda.





**TALABARTERIA -**  
de Juan José Romero -

Situada en la Calle 8ª Norte, 50 varas del Mercado

\*\*\* Paso de la Vaca \*\*\*

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo

**Manuel Madrigal Q.**  
Frente al Palacio de Justicia

Tienda de Novedades y Especialidad en ropa hecha

**Platería de PARIS**

Establecida al lado Este del Cuartel de Artillería

En esta casa se hacen los trabajos más finos de grabado en metálico, montaduras, medallones, etc. y toda otra obra artística en metales finos y piedras preciosas. Continúa existencia de joyas y obras de arte

San José. • • Costa Rica

**Hojalatería y Fontanería de Rubén García**

Situada 100 varas al Este del colegio Mauro Fernández

Se hace cargo de cualquier trabajo concerniente al ramo á precios equitativos. Acudid y os convenceréis.—San José, abril de 1913.

Apartado 756 **LA POLAR** Teléfono 126

Fábrica de Velas de Espuma

-100 varas al Sur del Edificio „Mauro Fernández“

Especialidad en la fabricación de velas finas para climas cálidos.-CESAREO G. GARCIA.

**LO MEJOR DE ALAJUELA**

CENTRO DE SUSCRICIONES

Agencias • Librería de CALVO FERNANDEZ y Cia. Comisiones

— Sucursal de la Joyería «VENUS» de Heredia, Costa Rica —

\* Grandes existencias de Librería, Papelería y Fijasteía \*

DEPOSITO PERMANENTE DE ESPECIES FISCALES

Importación directa. Ventas por mayor y menudeo

Especialidad en facturas para Pulperías, Jefaturas Políticas, Municipalidades y Juntas de Educación

Celéfono número 8

Apartado número 28

Celógrafo Librería

**Lea esto; le conviene**

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que de hoy en adelante vendo calzado a la moda y de diferentes estilos, a precios sumamente bajos, pues mi lema es «Ganar poco y vender bastante.» Recibo órdenes en mi tienda en el Mercado o en mi taller, 100 varas al Sur de la Segunda Sección de Policía.

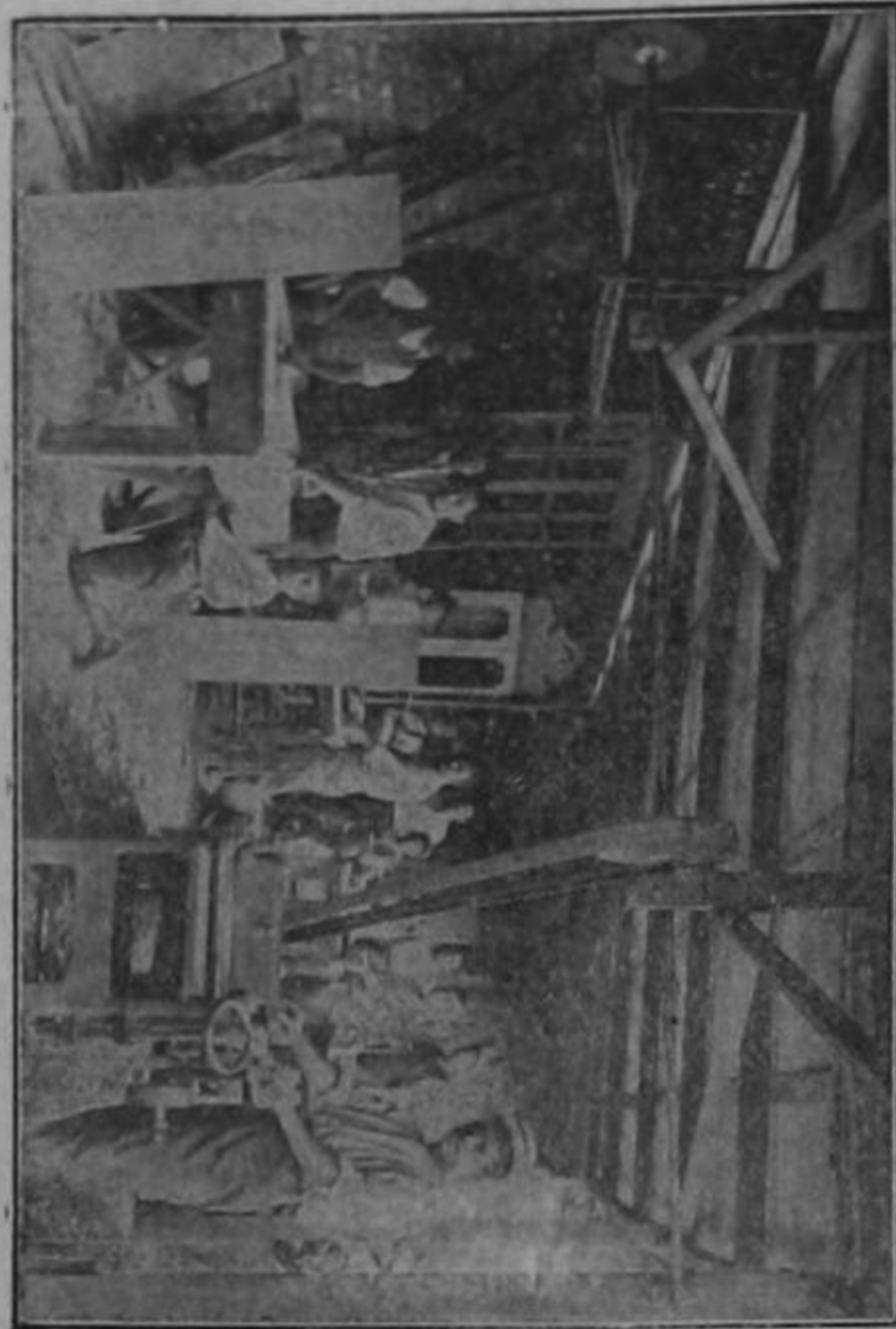
JAIME GOMEZ

**AVISO** Vendo CAL DE CONCHA elaborada en Patarrá á precio de costo. Agentes: en Heredia: señores Rodríguez Hermanos; en San José: don Juan Marín, en "El Diluvio" y depósito permanente en el taller de don Mariano Struk, 50 varas al Oeste del aserradero de Mr. Woolf y donde el que suscribe en Desamparados.

INDALECIO FALLAS

Se hace toda clase de construcciones - Especialidad en puertas y ventanas

TALLER ELECTRICO de CARPINTERIA y EBANISTERIA de Victor Manuel Calvo, instalado en la calle 1ª, 50 v. al Sur del Seminario



Progreso industrial en San José

**Hojalatería y Fontanería de Manuel Castillo**

Situada 50 varas al Suroeste de la Panadería de la Sociedad de Panaderos

Ofrece sus servicios para toda clase de trabajos garantizando honradez y puntualidad

**Traslado**

Tenemos el gusto de avisar á nuestra numerosa clientela y al público en general, que

hemos trasladado nuestra SASTRERIA al amplio local situado 50 varas al Este del antiguo local que ocupábamos y contiguo á la Ferretería de los señores Fortich, Espriella y Cª, donde les ofrecemos un magnífico surtido de casimires y nuestros servicios en el ramo.

V. MONTERO G. é hijo.

**La Esperanza**

CASA DE CONFIANZA

Venta de muebles, alhajas, joyas y perlas finas; instrumentos de música, pianos, etc. etc., y muchas otras clases de mercaderías.

También se consigue dinero en diferentes formas, para quien losolicite, pues el deseo de esta casa es facilitar al cliente todos los medios de hacer cualquier negociación en condiciones favorables.

Juan Rafael Acuña Araya

**ZAPATERIA**

**de R. Aquiles Sánchez**

Situada en la Calle Central Sur, 200 varas al Sur de la Catedral

Calzado fuerte y flexible,

cosido ó clavado,

á gusto del cliente

American shoes styles

BARBERIA

**"La Princesa del Dolar"**

SITUADA AL FRENTE DEL CAFE DE DOÑA URBANA

ASEO, PRONTITUD Y ESMERO

San José

C. Rica.